



**Saturday/Sabado**

**April 12 / 12 de Abril**

5 :00 PM William De Rosa (dec)  
by Tessie & Barbara De Rosa

**Sunday/Domingo**

**April 13 / 13 de Abril**

8:00 AM Mariano Velez Jr. (dec)  
by Raquel & Mariano Velez  
9:00 AM Special Intentions & Peace  
by Lee Foo Yee  
10:15 AM Tomasa Rivera (dec) by Bigus Family  
11:30AM Santo Nombre

**Monday/Lunes**

**April 14 / 14 de Abril**

8:30 AM Accion de Gracias cumpleaños  
Clara Miranda  
por su hermanos

**Tuesday/Martes**

**April 15 / 15 de Abril**

8:30 AM Souls in Purgatory by Cecillia Chu

**Wednesday/Miercoles**

**April 16 / 16 de Abril**

8:30 AM Virgen de Guadalupe por Isabel Ayala

**Thursday/Jueves**

**April 17 / 17 de Abril**

8:30 AM Rosa Ayala (dif) por Isabel Ayala

**Friday/Viernes**

**April 18 / 18 de Abril**

12:00 PM (on 13<sup>th</sup> floor of Gouverneur Hospital)  
Special Intentions  
7:30 PM Victoriana Tolentino (dif)  
por Familia Tolentino

**Saturday/Sabado**

**April 19 / 19 de Abril**

12:00 PM **NO MASS – PAPAL VISIT**  
5:00 PM Josefina Cadieli (dec)  
by Amalia Malchiodi



**Get Well Soon!**

Nursing Home Mercedes Isaac

Calvary – Maria Rivera

Beth Israel – Janet Gonzalez, Porfiria Rivera

Bellevue – Teresa Bueno

Gouverneur – Ana Acosta

**Home:** \_Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz, Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho, Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez, Rafael Toledo, Carmen Cortes, Teresa Rodriguez, Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz, Harry Gonzalez, Maria Guzman, Domitilia Soltren, Isis Nicole Brown, Alma Varner, Quisqueya Torres, Ralph Carrero, Anibal Rosa, Elvira Goris, Carlos Alvarado, Luis Maldonado, Ana Melendez, Adalinda Rodriguez, Antonia Torres, Inocencia Diaz, Tatiana Kelly, Juan Muñoz, Monserrate Rodriguez, Christine Pawelczak Dowd, Josefina Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Maria Acosta Mary Ann Algerio, Lydia Rengel, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado, Nellie Escobar, Tessie De Rosa, Santos Rivera, Jalissa Peralta, Celenia Raymond, Joaquin Cruz, David Clark, Joaquin Cruz

\*\*\*\*\*



*This week the Sanctuary Lamp burns for / Esta semana La Lampara Santuario será encendida por  
Accion de Gracias – Cumpleaños de Ana Cerda*



*This week the Bread & Wine are offered for / Las ofrendas de Pan y Vino fueron donadas por.....  
Santo Nombre*

\*\*\*\*\*



Come as a Guest  
Leave as a Friend

You are always welcomed at Saint Teresa  
*Estas siempre bienvenidos a*  
La Iglesia Santa Teresa

We Are A Tithing Parish



Last Year - April 8 2007 - Easter
1st Collection - \$6,701.00

This Year - April 6, 2008
1st Collection - \$2,802.00

Table with 2 columns: Expenses (Salaries & Bills) and Outstanding Bills. Values: \$7,299.05 and \$26,157.90.

Report on the Bicentennial Campaign
Reporte del Campaña Bicentenario

Pledged \$264,982.00
Paid \$99,269.39

Thank you to all who have given to reach our goal.
Gracias a todos por su generosidad para llegar a nuestra meta

\*\*\*\*\*

Religious Education Classes This Week
Clase de Doctrina Esta Semana

Sunday / Domingo
April 13 / 13 de Abril
K,1,3,4,5,6, RCIC

After 10:15 AM Mass / despues de la misa 10:15 AM

April 14 / 14 de Abril
RCIA
7:30 PM

Wednesday / Miercoles
April 16 / 16 de Abril
Grade 2 - 3:30 PM
Grades 7 & 8 - 6:30PM

\*\*\*\*\*

Grace Institute is currently accepting applications for its TUITION FREE Business Skills Program. This four and a half months program teaches women the skills needed to succeed in the workplace. The program includes an in-depth study of computers, keyboarding, business writing & communications, and office procedures. All graduates receive job placement assistance. Applicants must have a H. S. diploma or GED, fluency in English, and be eligible to work in the U.S. Grace Institute is located at 1233 Second Avenue (bet 64th and 65th Sts.) For more information, call 212-832-7605 or visit www.graceinstitute.org .Please attend the Open House on April 23 at 12 PM & 4 PM or May 7th at 12 PM & 4 PM.

Exposition of the Eucharist this Friday will be from 12:00 Noon until 7:30 PM. We need people to be in the Church during this time. Can you please sign up in the back of the Church to offer some time in prayer

Exposicion de La Eucaristia es cada Viernes de mediodia hasta 7:30 PM. Nosotros necesitamos personas que se pueden estar en La Iglesia durante este tiempo. Por favor firma para quedarse una hora.

\*\*\*\*\*

Free English classes at Cabrini Immigrant Services
Registration starts April 14th

Announcing new student registration for FREE English classes at Cabrini Immigrant Services! Classes start April 28, 2008 and meet twice a week for two hours, Mondays-Thursdays. All levels of English available. Morning, afternoon and evening classes available. Come register alone or bring a friend! Registration dates are:

April 14, 2008 : 5 - 7pm

April 16, 2008 : 11am - 1pm

April 17, 2008 : 2 - 4pm

Location: Cabrini Immigrant Services

139 Henry Street, between Rutgers St. and Pike St., behind St. Teresa's Church, Manhattan
Close to the F Train at East Broadway
Ask for ESOL Coordinator Paula Z. (212) 791-4593

Clases de Inglés gratis a Cabrini Immigrant Services
La inscripción empieza el 14 de Abril

Se anuncia la inscripción para clases de inglés GRATIS a Cabrini Immigrant Services! Las clases empiezan el 28 de Abril de 2008 y se reunen dos veces por semana por dos horas, de lunes a jueves. Se ofrece todos los niveles de inglés, de mañana, tarde, o de noche.

Ven solito o trae un amigo! Se habla español. Las fechas de inscripción serán:

14 de Abril de 2008: 5:00-7:00pm

16 de Abril de 2008: 11:00am-1:00pm

17 de Abril de 2008: 2:00-4:00pm

Lugar: Cabrini Immigrant Services

139 Henry Street, entre Rutgers St. y Pike St., Manhattan

Cerca del tren F parada East Broadway
Pregunta para la Coordinadora Paula Z. (212) 791-4593



*"All who came before me are thieves and robbers, but the sheep did not listen to them. I am the gate. Whoever enters through me will be saved, and will come in and go out and find pasture. A thief comes only to steal and slaughter and destroy; I came so that they might have life and have it more abundantly." - Jn 10:8-10*

*“Todos los que han venido antes que yo, son ladrones y bandidos; pero mis ovejas no los han escuchado. Yo soy la puerta; quien entre por mí se salvará, podrá entrar y salir y encontrará pastos. El ladrón sólo viene a robar, a matar y a destruir. Yo he venido para que tengan vida y la tengan en abundancia”. - Jn 10, 8-10*

#### **Readings for the Week of April 13, 2008**

Sunday: Acts 2:14a, 36-41/1 Pt 2:20b-25/  
Jn 10:1-10  
Monday: Acts 11:1-18/Jn 10:11-18  
Tuesday: Acts 11:19-26/Jn 10:22-30  
Wednesday: Acts 12:24-13:5a/Jn 12:44-50  
Thursday: Acts 13:13-25/Jn 13:16-20  
Friday: Acts 13:26-33/Jn 14:1-6  
Saturday: Acts 13:44-52/Jn 14:7-14  
Next Sunday: Acts 6:1-7/1 Pt 2:4-9/Jn 14:1-12

#### **Lecturas para la semana del 13 de abril de 2008**

Domingo: Hch 2,14a; 36-41/1 Pe 2,20b-25/  
Jn 10,1-10  
Lunes: Hch 11,1-18/Jn 10,11-18  
Martes: Hch 11,19-26/Jn 10,22-30  
Miércoles: Hch 12,24—13,5a/Jn 12,44-50  
Jueves: Hch 13,13-25/Jn 13,16-20  
Viernes: Hch 13,26-33/Jn 14,1-6  
Sábado: Hch 13,44-52/Jn 14,7-14  
Domingo siguiente: Hch 6,1-7/1 Pe 2,4-9/Jn 14,1-12

### **La Funciones de Jesús como Buen Pastor**

Las ovejas, por naturaleza, son indefensas, no resistentes, sociales, muy unidas, y de tipo seguidor. Tan fuerte es esta inclinación de seguirse unas a otras, que esto, muchas veces, puede llevar a consecuencias negativas, incluso a la muerte. De aquí viene la idea de que son ingenuas y tontas. La función de un pastor es de conocer, proteger, aliviar, y proveer lo necesario a sus ovejas. Ellas siguen a la voz de su pastor. Hoy, Jesucristo se identifica como el Buen Pastor. Sus ovejas son todas las personas que El ha recibido del Padre. Jesús dice: *“Todo lo que me da el Padre vendrá a Mí, y al que venga a Mí no lo echaré afuera...La voluntad del que me ha enviado es que no pierda nada de lo que me dio.”* (Jn 6:37) El es quien *“llama a cada una [de sus ovejas] por Su nombre,”* y *“camina delante de ellas, y ellas lo siguen, porque conocen Su voz.”* (Evangelio Jn 10:1-10) Cristo nos conoce perfectamente, y nos protege del *“ladrón”* que *“viene a robar, matar y a destruir.”* (v.10) El nos provee todo lo necesario, por eso podemos decir: *“El Señor es mi pastor, nada me faltará.”* (Salmo 23[22]) El nos dice: *“Yo mismo apacentaré Mis ovejas, [y] las haré sestear... Buscaré las ovejas perdidas, recogeré a las descarriadas; vendaré a las heridas; curaré a las enfermas, a las gordas y fuertes las guardaré y las apacentaré como es debido,”* (Ez 34: 15-16) porque *“Yo he venido para que tengan vida y la tengan en abundancia.”* (Jn 10:10b)

### **The Functions of Jesus as Good Shepherd**

Sheep, by nature, are defenseless, non-resistant, social, very united, and of a “follower-type.” This inclination to follow one another is so strong that, many times, this can lead to negative consequences, even to death. From here comes the idea that they are naive and stupid. The function of a shepherd is to know, protect, alleviate, and provide what is necessary to his flock. They follow the voice of their shepherd. Today, Jesus Christ identifies Himself as the Good Shepherd. His sheep are all those whom He has received from the Father. *“Everything that the Father gives Me will come to Me, and I will not reject anyone who comes to Me...the will of the One who sent Me is that I should not lose anything of what He gave Me,”* (Jn 6:37) says the Lord. Jesus is He who *“calls His own sheep by name,”* and *“walks ahead of them, and the sheep follow Him, because they recognize His voice.”* (Jn 10: 1-10 - Gospel) Christ know us perfectly, and protects us from the *“thief”* who *“comes only to steal, slaughter and destroy.”* (v.10) Since He provides all that is necessary, we can say: *“The Lord is my Shepherd; I shall not want.”* (Psalm 23) He tells us: *“I myself will pasture My sheep; [and] will give them rest... The lost I will seek out, the strayed I will bring back, the injured I will bind up, the sick I will heal...shepherding them rightly,”* (Ez 34: 15-16) because *“I came so that they might have life and have it more abundantly.”* (Jn 10:10b)